

			CN	CO	CP	CQ	CR	CS	CT	CU	CV	CW	CX
			沖永良部島畦布	沖永良部島和泊町和	沖永良部島和泊町古里	沖永良部島和泊町皆川	沖永良部島和泊町大城	沖永良部島和泊町内城	沖永良部島和泊町瀬名	沖永良部島和泊町永嶺	沖永良部島和泊町仁志	沖永良部島和泊町後蘭	沖永良部島和泊町谷山
	Swadesh's		Azefu, Wadamari, Okinoerabu	Wa, Wadamari, Okinoerabu	Furusato, Wadamari, Okinoerabu	Minakawa, Wadamari,	Ôjira, Wadamari, Okinoerabu	Uchijiro, Wadamari, Okinoerabu	Sena, Wadamari, Okinoerabu	Nagamine, Wadamari,	Nishi, Wadamari, Okinoerabu	Goran, Wadamari, Okinoerabu	Taniyama, Wadamari,
1	adult	大人											
2	afternoon	午後											
3	all	全て											
4	arm	腕											
5	around	まわり											
6	ash	灰	çe: HH, çenu HHHH	ʰhje:	ʰhe:	ʰçe:, çe:ʰnu	ʰhje:	ʰhje:, ʰhe:	ʰçe:	ʰhje:	ʰhje:	ʰhe:	ʰçe:
7	aunt	おば											
8	baby	赤ん坊											
9	back	裏											
10	back of body	背中											
11	bad	悪い											
12	bag	袋											
13	bark	樹皮											
14	bean	豆											
15	beautiful	奇麗 (形)											
16	behind	後ろ											
17	belly; intestines	腹											
18	below	下											
19	belt	帯											
20	beside	側											
21	big	大きい											
22	bird	鳥	ɸatu: LLLH	hwatuʰ:	hwa:tuʰ:	hwa:ʌtu:	hwa:ʰtu:	ɸa:ʌt'u:	ʰt'ui	hwaʰtuʰ:	ʰtui	ʰtui	ɸatuʰ:
23	bite	噛む											
24	bitter; salty	辛い, 塩っぱい											
25	black	黒											
26	blood	血											
27	blue	青い											
28	board	板											
29	boat	船	çini LHP, çininu LHL	hiʰni, hiʰniʼnu	hiʰni, hiʰniʼnu	çiʰni, çiniʼnu	çiʰni, çiʰniʼnu	hiʰni, hiʰniʼnu	ʰçiʰni, ʰçiniʼnu	çiʰni, çiʰniʼnu	çiʰni, çiʰniʼnu	hiʰni	çiʰni, çiʰniʼnu
30	bone	骨											
31	boy	男の子											
32	box	箱											
33	branch	枝											

34	breasts; milk	乳、乳房											
35	breath	息											
36	bride	嫁											
37	bridge; ladder	橋											
38	brother/sister sibling	兄弟											
39	bruise, birthmark	痣											
40	bucket	桶	wui HH? (p.147), wuiu LLL	w ^h ui, wui ^h nu	ʼwui, wui ^h nu	wu ^h li, wui ^h nu	wu ^h li, wui ^h nu	ʼui	ʼwui, ʼwui ^h nu	^w u ^h li, ^w u ^h li ^{nu}	ʼwui	ʼwui	ʼwui, wui ^h nu
41	burn	燃える、燃やす											
42	butterfly	蝶々	habira LLH, habiranu LLLH	habi ^h ra	habi ^h ra	habi ^h ra, habira ^h nu	habi ^h ra	habi ^h ra	ʰhabi ^h ra	habi ^h ra	habi ^h ra	habi ^h ra	habi ^h ra
43	buttock, rear end	尻											
44	calf	ふくらはぎ											
45	cane	杖											
46	cat	猫											
47	catch, capture	掴まえる											
48	chest	胸											
49	child (ko)	子 (ko)											
50	child (warabi)	子 (warabi)											
51	chin	顎先											
52	chopsticks	箸											
53	close, near	近い											
54	cloth	布											
55	cloud	雲	kumu: LLH, kumu ^h nu LLLH	k ^h umu ^h ʼ; kumu ^h nu	kumu ^h ʼ; kumu ^h nu	k ^h u ^h mu ^h ; k ^h umu ^h nu	k ^h umu ^h ʼ; kumu ^h nu	ʼ(?)k ^h u ^h mu ^h ; ʰk ^h umu ^h nu	ʰk ^h u ^h mu ^h ; ʰk ^h umu ^h nu	kumu ^h ʼ;	kumu ^h ʼ; kumu ^h nu	k ^h umu ^h ʼ; k ^h umu ^h nu	kumu ^h ʼ; kumu ^h nu
56	cold	寒い; 冷たい											
57	color	色											
58	come	来る											
59	cool	涼しい											
60	corner, edge	角											
61	cough	咳											
62	cousin	いとこ											
63	cow	牝牛、牛											
64	crab	蟹											
65	crow	鳥											
66	cultivated field	畑											
67	cut	切る											
68	dark	暗い											
69	daughter	娘											
70	day after tomorrow	明後日											

71	day before yesterday	一昨日											
72	daytime	昼間											
73	delicious	旨い											
74	die	死ぬ											
75	dog	犬											
76	door; lodging	戸											
77	dragonfly	トンボ	jamata LLH, jamatanu LLLH	ʔe:ɽdza	ʔe:ɽdza	ʔe:ɽdʰa, ʔe:ɽza, ʔe:ɽʒa, ʔe:ɽaɽnu	ʔe:ɽdza	ʔe:ɽdza	ʔʔe:ɽdʒa	ʔe:ɽdza	ʔje:ɽdza	je:ɽza	ʔe:ɽdʒa
78	drink	飲む											
79	drug	薬											
80	dry	乾燥している											
81	ear	耳											
82	east	東											
83	eat	食べる											
84	edge, margin	隅, 端											
85	egg	卵											
86	eight	八つ											
87	elbow	肘											
88	elder	お年寄り											
89	evening	夕方											
90	everyday	毎日											
91	eye	目	ɽmi, mi:ɽnu	(?)miɽɽ, miɽɽnu	miɽɽ, mi:ɽnu	ɽmi, mi:ɽnu	miɽɽ: LH, mi:ɽnuɽ	ɽmi, ɽmi:ɽnu	ɽmi, ɽmi:ɽnu	miɽɽ, mi:ɽnu	miɽɽ, mi:ɽnu	miɽɽ, mi:ɽnu	miɽɽ, mi:ɽnu
92	eyebrow	眉											
93	face; cheek	顔											
94	fall, drop (vi)	落ちる											
95	far	遠い											
96	fart	屁	çi: LH, çinu LLH	çiɽɽ:	hiɽɽ:	ɽçi:	çiɽɽ:	ɽhi:	ɽçiɽɽ:	çiɽɽ:	çiɽɽ:	hiɽɽ:	çiɽɽ:
97	fast, quickly	早い、早く											
98	father	父											
99	feather; wing	羽											
100	female, woman	女	wunagu: HLLH?, wunagunu LLLH?	wunaguɽɽ:	wunaguɽɽ:	wunaɽgu:, wunaguɽnu	wunaguɽɽ:	ɽunaɽgu:	ɽwunaɽgu:	ɽunaguɽɽ:	wunaguɽɽ:	wunaɽgu	wunaguɽɽ:
101	field, plain	野原											
102	finger	指											
103	fire	火											
104	fish	魚											
105	fish scales	鱗											
106	five	五つ											

107	flower	花	hana LLH, hananu LLH	hanaː, hanaːnu	hanaː, hanaːnu	haːnaː, hanaːnu	hanaː, hanaːnu]	ˈhaːnaː, ˌhanaːnu	ˈɸaːnaː, ˌɸanaːnu	haːnaː, hanaːnu	hanaː, hanaːnu	hanaː, hanaːnu	hanaː, hanaːnu
108	fly (insect)	蠅											
109	fly (verb)	飛ぶ											
110	fog	霧											
111	foot/leg (pagi)	足 (pagi)											
112	foot/leg (pisa)	足 (pisa)											
113	foot/leg (asi)	足 (asi)											
114	footprint, trace; behind	後、跡											
115	forehead	額											
116	four	四つ											
117	friend	朋友											
118	frog	蛙											
119	front	前	m'e	ːme	ˈme:	ˈme:	ˈme	ˈme	ˈme	meː	me	ˈme:	ˈme
120	full	満ちている											
121	funeral	葬式											
122	garlic	ニンニク											
123	garment	着物											
124	girl	少女											
125	give	与える											
126	go	行く											
127	goat	山羊											
128	god	神											
129	good	良い											
130	grandchild	孫											
131	grandfather	祖父											
132	grandmother	祖母											
133	grass	草											
134	green	緑											
135	hair	毛											
136	hair of head	頭髮											
137	hand	手											
138	head (1)	頭											
139	head (2)	頭 (卑)											
140	hear, listen	聞く											
141	heart (1)	心											
142	heart; liver	心、肝	tʃimu: LLH	tʃimuː	tʃimuː	tʃiːmu:	tʃimuː	ˌtʃiːmu:	ˌtʃiːmu:	kʰiːmu (p.110), kʰiːmu (p.156)	tʃimuː	kʰimuː (p.110), kimuː (p.158)	kʰiːmu (p.110), kʰiːmu (p.159)

143	heat	熱											
144	heavy	重い											
145	heel	踵											
146	here	ここ											
147	hill	丘											
148	hole (1)	穴 (あな形)											
149	hole (2)	穴 (ふぎ形)											
150	hole (3)	穴 (み一形)											
151	horn	角											
152	horse	馬	?ma: LLH, ?ma:nu LLLH	?maɸ	?maɸ:	/?ma:, ?ma:ɸnu	?maɸ:	/?ma:	/?ma:	?maɸ:	?maɸ:	?maɸ:	?maɸ:
153	hot	暑い、暖かい											
154	house	家											
155	human, person	人間、人											
156	hungry	腹が空く											
157	husband	夫											
158	I	私											
159	itchy	かゆい											
160	illness	病気											
161	insect	虫											
162	inside, interior	内											
163	interval (1)	間、隙間											
164	interval (2)	合間											
165	intestine	腸											
166	island; village, hamlet	島、集落											
167	jar, pot (1)	壺											
168	jar, pot (2)	瓶											
169	jaw	顎											
170	kill	殺す											
171	knee	膝											
172	know	知る											
173	land, earth	地面、土地											
174	laugh	笑う											
175	leaf	葉	ɸa: HH, ɸa:nu HHH	+hwa:, +hwa:nu	ɸhwa:, ɸhwa:nu HHH	/?hwa:, ɸhwa:nu	ɸhwa:, ɸhwa:nu]	ɸɸa:, ɸɸa:ɸnu	+ɸa:, +ɸa:nu	ɸhwa:, ɸhwa:nu	ɸhwa:, ɸhwa:nu	ɸhwa:, hwa:ɸnu	ɸɸa:, ɸɸa:nu
176	left	左											
177	lid	蓋											
178	lie (n.)	嘘											
179	lie (v.)	嘘をつく											
180	life	命											
181	lightning	稲妻/稲光	N·R	hudiɸ	?inabitʒaɸi	hu / di:	hwudiɸ:	ɸudit'aɸN	+ɸudi / jun		hudiɸ:	hwudiɸja, +hamiɸduruɸ:	ɸudiɸtan
182	lip	唇											
183	liver	肝臓											

184	loincloth	褌											
185	loins	腰											
186	long	長い											
187	louse	シラミ											
188	lower jaw	顎、下顎											
189	male, man	男											
190	many, plenty	多い											
191	meat, flesh	肉											
192	middle, inside	中											
193	millet	粟											
194	mirror	鏡											
195	mole	ほくろ											
196	moon	月											
197	morning	朝											
198	mortar	臼											
199	mosquito	蚊											
200	mother	母											
201	mountain	山											
202	mouse	鼠											
203	mouth	口											
204	mud	泥											
205	mustache; beard	髭											
206	nail	釘											
207	nail, claw	爪											
208	name	名前											
209	navel	臍											
210	near by, beside	傍											
211	neck	首											
212	needle	針											
213	nephew	甥											
214	nest	巢											
215	net	網											
216	new	新しい											
217	niece	姪											
218	night	夜											
219	nine	九つ											
220	north	北											
221	nose	鼻	hana' LHH?, hananu LHH?	ha'na'	ʽhana', ʽhananu	ʽhana, -hananu	ha'na', ha'nanu]	ʽhana, -hananu	+ʽhana, +ʽpha'nanu	ʽhana, ʽhananu	ha'na', ha'nanu	ha'na, ha'nanu	-ha'na, -ha'nanu
222	not	～ない											
223	now	今											
224	oar	櫂											
225	oil, grease	油											
226	older	年上											

227	older brother	兄												
228	older sister	姉												
229	one	ひとつ												
230	one person	ひとり												
231	oneself	自分												
232	outside	外												
233	over there	あそこ、むこう												
234	painful	痛い												
235	pan; pot	鍋												
236	parent	親												
237	path, road	道												
238	penis	陰茎												
239	pig	豚												
240	pillar	柱												
241	(plant) root	根												
242	play	遊ぶ												
243	poison	毒												
244	rain	雨												
245	rainbow	虹												
246	red	赤												
247	rice	米	humi: LLH, huminu LLH	humiː	humiː	huːmiː, humiːnu	humiː	ˈhuːmiː	ˈɸuːmiː	ɸuːmiː(ː)	ɸumiː	humiː	ɸumiː	
248	rice (as a crop)	稲												
249	rice bowl	碗												
250	rice field	田												
251	rice porridge	粥												
252	right	右												
253	river	川												
254	rope	綱、縄												
255	round	丸い												
256	sail	帆	hu: HH, humu HHH	ˈhuː, ˈhucːnu	ˈhuː, ˈhucːnu	ˈhuː, ˈhucːnu	ˈhuː, hucːnu]	ˈɸuː, ˈɸuːːnu	ˈɸuː, ˈɸuːnu	ˈɸuː, ˈɸuːːnu	ˈhuː, ˈhucːnu	ˈhwuː, hwuːːnu	ˈɸuː, ˈɸuːnu	
257	saliva	唾												
258	salt	塩												
259	sand	砂												
260	say	言う												
261	scary	怖い												
262	sea	海	ʔuni LH? (p.147)	ʔuːni, ʔuːniːnu	ʔuːni, ʔuːniːnu	ʔuːni, ʔuniːnu	ʔuːni, ʔuːniːnu	ʔuːni, ʔuːniːnu	ˈʔuni, ˈʔuniːnu	ʔuːni, ʔuːniːnu	ʔuːni	ʔuːni	ʔuːni, ʔuːniːnu	
263	see, look	見る												
264	seed	種												
265	seven	七つ												
266	shade	陰												
267	shadow	影												
268	shape	形												

269	shin	脛											
270	short	低い											
271	shoulder	肩											
272	side, horizontal	横											
273	sign	しるし											
274	sister	姉妹											
275	sit	座る											
276	six	六つ											
277	skin, peel, fur	皮	ho: LH	hoʔ:	hoʔ:	ʔho:	hoʔ: LH	ʔho:	ʔho:	hoʔ:	hoʔ:	hoʔ:	hoʔ:
278	sky	天											
279	sleep	寝る											
280	small	小さい											
281	smell	におい											
282	smoke	煙											
283	snake	蛇／ハブ											
284	sneeze	くしゃみ (をす る)											
285	soil	土											
286	son	息子											
287	son-in-law, bridegroom	婿											
288	soot	煤											
289	sound	音											
290	soup	汁											
291	south	南											
292	spider	蜘蛛											
293	stand	立つ											
294	star	星											
295	stomach	胃											
296	stone	石											
297	strength	力											
298	sugar	砂糖											
299	sugar cane	砂糖きび											
300	summer	夏											
301	sun	太陽	tida HH???, tidanu LHL	tʰiʔda	tiʔda	tʰiʔda, tʰiʔdaʎnu	tiʔda	tʰiʔda	ʔtʰiʔda	tʰiʔda	tiʔda	tiʔda	tida
302	supper	ご飯											
303	sweat	汗	ʔasi LH?, ʔasinu LHL	ʔaʔji, ʔaʔjiʎnu	ʔaʔji, ʔaʔjiʎnu	ʔaʔji, ʔaʔjinu	ʔaʔji, ʔaʔjiʎnu	ʔaʔji, ʔaʔjiʎnu	ʔʔaʔji, ʔʔaʔjiʎnu	ʔaʔji, ʔaʔjiʎnu	ʔaʔji	ʔasʔji	ʔaʔji, ʔaʔjiʎnu
304	sweet potato	さつまい 芋	ʔumuʔ: LLH	ʔumuʔ:	ʔumuʔ:	ʔuʔmu:, ʔumuʔnu	ʔumuʔ:	ʔʔuʔmu:	ʔʔuʔmu:	ʔuʔmuʔ()	ʔumuʔ:	ʔumuʔ:	ʔuʔmu
305	swim	泳ぐ											
306	tail	尾											
307	take, catch	取る、掴む											

308	tall	高い											
309	taste	味											
310	tear	涙											
311	ten	十											
312	testicles	睾丸											
313	that (distal mod.)	あの											
314	that (mesial mod.)	その											
315	that (distal)	あれ											
316	that (mesial)	それ											
317	there	そこ											
318	thief	盗人											
319	thigh	腿											
320	thing	物											
321	this (mod.)	この											
322	this	これ											
323	thread	糸											
324	three	三つ											
325	throat	咽、喉											
326	thunder	雷											
327	time	時											
328	today	今日	çu H? (p.147)	çu:l	ʰhju:	ʰçu:	çu H? (p.153)	ɲ hju:	ʰhju:	ʰçju:	çu	ɲ çu:	ʰçu
329	tomb	墓											
330	tomorrow	明日											
331	tongue	舌											
332	tooth	歯											
333	touch	触れる											
334	trace	跡											
335	travel	旅											
336	tree	木	çi: LH, çinu LLH	çiʰ:, çi:ʰnu	hiʰ:, hi:ʰnu	ʎçe:, çe:ʰnu	çiʰ:, çi:ʰnuʌ	ʎhi:, ʎhi:ʰnu	ʎçi:, ʎçi:ʰnu	çiʰ:, çi:ʰnu	çiʰ:, çi:ʰnu	hiʰ:, hi:ʰnu	çiʰ:, çi:ʰnu
337	turtle	亀											
338	two	二つ											
339	uncle	おじ											
340	up, above	上											
341	upper arm	腕 (肘から上)											
342	vagina	陰門											
343	vegetable	野菜											
344	village	村											
345	voice	声											
346	waist	ウエスト											
347	walk	歩く											
348	walk	歩く											
349	want	欲しい											
350	water	水	midzɪ HHL, midzɪnu HHH	miʰdʒi:, miʰdʒɪnu	miʰdʒi:, ʰmidʒɪnu	miʰdʒi, miʰdʒɪnu	miʰdʒi, miʰdʒɪnuʌ	miʰdʒi:, ʎmidʒiʰnu	miʰdʒi:, ʰmiʰdʒɪnu	miʰdʒi, miʰdʒɪnu	miʰdʒi:	miʰdʒi:	ʰmiʰdʒi, ʰmiʰdʒɪnu

351	wave	波												
352	we	私ども、私たち												
353	well	井戸												
354	west	西												
355	whale	鯨												
356	what	何												
357	when	何時												
358	where	どこ												
359	which (mod.)	どの												
360	which	どれ												
361	white	白												
362	who	誰												
363	wife	妻												
364	wind	風												
365	winter	冬												
366	worry	心配												
367	wound	傷												
368	wrist	手首												
369	yam	芋	sato?imo HHHH (さといも)	sa「tu?imu(さといも)	sa「toimu, ?satoimo (sが強い) (さといも)	sa「toimu(さといも)	sa「t'uimu(さといも)	?sa「tu?umu(さといも)	sa「tu?umu(さといも)	sa「tu?imu(さといも)	「satu:mu(さといも)	sat'u?imu(さといも)		
370	yawn	欠伸												
371	year	年												
372	yellow	黄色												
373	yesterday	昨日												
374	you	貴方												
375	yonder	向こうの方、あちら側												
376	you (plural)	貴方がた												
377	young	若い												
378	younger one	年下												
379	younger brother	弟妹												
380	younger sister	妹												
381	youth	若者												
			『奄美諸島方言の言語地理学的研究』 沖縄言語研究センター(1990)、 西原、琉球大学	『奄美諸島方言の言語地理学的研究』 沖縄言語研究センター (1990)、 西原、琉球大学	『奄美諸島方言の言語地理学的研究』 沖縄言語研究センター(1990)、 西原、琉球大学									
			Amami-shotō hōgen no gengo chirigaku teki kenkyū [A study of Amami dialects from geographical perspectives], Okinawa Gengo Kenyū Sentā (1990), Nishihara, University of the Ryukyus	Amami-shotō hōgen no gengo chirigaku teki kenkyū [A study of Amami dialects from geographical perspectives], Okinawa Gengo Kenyū Sentā (1990), Nishihara, University of the Ryukyus	Amami-shotō hōgen no gengo chirigaku teki kenkyū [A study of Amami dialects from geographical perspectives], Okinawa Gengo Kenyū Sentā (1990), Nishihara, University of the Ryukyus	Amami-shotō hōgen no gengo chirigaku teki kenkyū [A study of Amami dialects from geographical perspectives], Okinawa Gengo Kenyū Sentā (1990), Nishihara, University of the Ryukyus	Amami-shotō hōgen no gengo chirigaku teki kenkyū [A study of Amami dialects from geographical perspectives], Okinawa Gengo Kenyū Sentā (1990), Nishihara, University of the Ryukyus	Amami-shotō hōgen no gengo chirigaku teki kenkyū [A study of Amami dialects from geographical perspectives], Okinawa Gengo Kenyū Sentā (1990), Nishihara, University of the Ryukyus	Amami-shotō hōgen no gengo chirigaku teki kenkyū [A study of Amami dialects from geographical perspectives], Okinawa Gengo Kenyū Sentā (1990), Nishihara, University of the Ryukyus	Amami-shotō hōgen no gengo chirigaku teki kenkyū [A study of Amami dialects from geographical perspectives], Okinawa Gengo Kenyū Sentā (1990), Nishihara, University of the Ryukyus	Amami-shotō hōgen no gengo chirigaku teki kenkyū [A study of Amami dialects from geographical perspectives], Okinawa Gengo Kenyū Sentā (1990), Nishihara, University of the Ryukyus	Amami-shotō hōgen no gengo chirigaku teki kenkyū [A study of Amami dialects from geographical perspectives], Okinawa Gengo Kenyū Sentā (1990), Nishihara, University of the Ryukyus	Amami-shotō hōgen no gengo chirigaku teki kenkyū [A study of Amami dialects from geographical perspectives], Okinawa Gengo Kenyū Sentā (1990), Nishihara, University of the Ryukyus	Amami-shotō hōgen no gengo chirigaku teki kenkyū [A study of Amami dialects from geographical perspectives], Okinawa Gengo Kenyū Sentā (1990), Nishihara, University of the Ryukyus